

Living the LOTUS

Buddhism in Everyday Life

4
2018

VOL. 151



Founder's Essay

Луѓето кои се сакани од сите

Во пролет, месецот Април е сезона за многу нови средби. Затоа што вработувањето и трансфери на работа во Јапонија вообичаено го следат календарот на финансиската година, младите луѓе особено се грижат за нивните лични односи со новите шефови и соработници, и се во маќа да најдат некој начин да станат омилени кон другите. Но најсигурниот начин да се направи ова е ние самите да научиме навистина да ги сакаме другите луѓе.

Многу луѓе се загрижени од фактот дека тие не можат да побудат романтично внимание; но зар не се таквите луѓе преокупирани да се прикажат само во добро светло на другите? Изгледајќи самобендисани и кревајќи се високо, тие не посветуваат ни најмало внимание на многу важната друга личност. Научувајќи да се сакаат другите е најлесниот начин, затоа што луѓето природно стануваат наклонети на тие што ги сакаат нив.

Бодисатвата наречен Согледувач на Звучите на Светот се појавува во Лотос Сутрата. Манифестирајќи се во триесет-и-три различни инкарнации, Согледувачот на Звукот никога ш не престанува да биде на помош на секого. Името на овој бодисатва (Санк., Аволеките швара) значи да се проникне внатре во другите срца и да се знаат нивните желби.

Постојат луѓе кои се изложени на недостаток на наклонетост од другите заради нивната неспособност да им ласкаат на луѓето, затоа што тие не се добри во разговор. Сепак, ние треба да ги разбереме “нежните зборови” на бодисатвата на кои Лотос Сутрата нè подучува нас, значи да се слуша повеќе, отколку да се зборува многу. Ако вие можете со наклонетост да ги слушате зборовите на другите за секоја тема, тогаш вие ќе станете личност која е сакана од сите.

Од *Каисо-зуикан* 9 (Косеи Издавачка Куќа, 1997), стр. 34-35

Живеејќи го Лотосот Број 151 (Април 2018)

Објавено од Ришо Косеи Каи
Фумон Медиа Центер, 2-7-1 Вада,
Сугинами-Ку, Токио, 166-8537 Јапонија
Тел: +81-3-5341-1124
Факс: +81-3-5341-1124
Имејл: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp

Сениор Едитор: Коицхи Саитоу
Едитор: Ерико Канао
Цопс Едитор: Александар Димовски
Уредувачкиот тим на Меѓународното Ришо Косеи Каи

Ришо Косеи Каи е световна Будистичка организација чија света списа е Тројната Лотос Сутра. Таа била создадена од Основачот Никјо Нивано и Ко-основачот Мјоко Наганума во 1938. Оваа организација е составена од обични луѓе и Жени кои имаат верба во Будата и стремат да ја збогатат нивната духовност преку примена на неговите учења во секојдневниот живот. И во локалните заедници и на меѓународно ниво, ние, под водството на Претседателот Ничико Нивано сме многу активни во промовирање на мир и благосостојба преку алтруистички активности и соработка со други организации.

The title of this newsletter, *Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life*, conveys our hope of striving to practice the teachings of the Lotus Sutra in daily life in an imperfect world to enrich and make our lives more worthwhile, like beautiful lotus flowers blooming in a muddy pond. This newsletter aims to help people around the world apply Buddhism more easily in their daily lives.

Станувајќи личност на целосна хармонија

Ничико Нивано
Претседател на Ришо Косеи Каи



Со еден поздрав

На одредено работно место, еден вработен бил многу љубезен со неговите утрински поздрави. Тој гледал со почит кон неговите соработници и, додека велел, “Добро утро,” пополека ја наклонувал неговата глава. Тоа е мало нешто, но некои соработници рекле дека го сметаат неговото премногу љубезно однесување дека е непријатно наред активно утро.

После некое време, сепак, опкружувањето на работното место почнало да се менува. Дури и луѓето кои дотогаш едноставно рекле “Здраво” како што тие се разминувале еден со друг почнале да се вртат наклонето еден кон друг и да разменуваат поздрави и постепено, атмосферата на работното место станала помирна.

Да се биде во целосна хармонија го индицира квалитетот на личноста кој е “целосно соодветен и без недостатоци или грешки.” Заради тоа, кога ние зборуваме за станување на таква личност, ние мислиме на нешто слично на идеално човечко битие кое е, за Будистите, личност иста како Будата. Сепак, јас не мислам дека овој идеал е некоја далечна цел.

Ако ние претпоставиме дека работењето на Будите и бодисатвите им дава на луѓето мир на умот и сатисфакција, причинувајќи ги нив да чувствуваат дека сакаат да се слагаат со другите исто како и да донесат хармонија во нивната околина, тогаш личноста која, со едноставен утрински поздрав, ги мотивира умовите на луѓето и носи хармонија на работното место е никој друг освен личноста со целосна хармонија. Кога ние човечките битија имаме многу недостатоци, ова може да биде наречено доказ дека сите ние ја поседуваме буда-природата. На истиот начин, кога и да ние доживееме нови средби, како на школо или на работно место, ние можеме да кажеме дека убедливиот фактор кој ги прави тие човечки релации хармонични лежи во оддавање почит кон буда-природата во другите преку размена на поздрави.

Луѓето кои знаат што е тага

Суштината на човечката природа е буда-природата; и постојат бројни приказни кои ни покажуваат дека човечката природа е природно совршена и хармонична. Во Едо-периодот во Јапонија, во Јошино односно модерно Нара Областа, живеел човек наречен Сеикуро кој бил побожен следбеник на Јодо Шин (Вистинска Чиста Земја) сектата. (Побожните следбеници на Јодо Шин сектата како Сеикуро се наречени мјоконин, што буквално значи прекрасно одлични луѓе.) Кога пари биле украдени од неговата куќа додека тој бил

надвор, Сеикуро рекол, 'Тој што би влегол во мојата куќа да краде мора да имал голема маќа. Јас сум задоволен дека таму се нашле одредени пари за да тој има што да земе.' Тој продолжил да кажува, 'Мене ми беше дадено да бидам 'личност кој бил ограбен,' воден од сочувството на Будата. Ништо друго не може да ме направи посрекен во овој момент.'

Друг побожен следбеник, Монодане Кичибей од Осака, рекол, 'Секој може да се радува кога времињата се добри. Но каква и да тешкотија ти можеш да сретнеш, на дното на таа тешкотија таму е Будината Дарма.' Неговите забелешки нè информираат дека радоста на осознавање на 'сметото на благодарност' дека тешкотиите нè подучуваат нас е самото највисоко задоволство и вистинската вредност на вербата.

Немаше ништо друго во умот на овие двајца луѓе освен нивната благодарност кон Будата за нивните животи и нивното сочувство и обзирност кон другите луѓе. Да се биде добро-заокружен е квалитет на личноста кој е целосно задоволен и не му недостига ништо, и може да се каже дека овој квалитет претставува ништо друго освен топло чувство на задоволство способно да прими, со благодарност, се што може да се случи.

Да спомнеме дека гореспомнатиот Сеикуро го изгубил неговиот татко на рана возраст. Додека живеел во сиромаштија со неговата мајка, тој ја сретнал неговата жена но ја изгубил неа заради смрт кога тој имал само тринаесет-и-три години. Прецизно заради тоа што тој темелно искусил тага и страдање, тој ја разбрал болката во човечките срца. И тоа разбирање станало извор на неговото сочувство, кое можеби му дарила мудрост во него да им помага на другите.

Постои статуа на бодисатва седнат во полу-лотос позиција, поставена во храмот Чугуји во Нара, кој е славен заради неговата нежна, блага насмевка. Книжевниот критичар Катсуичиро Камеи (1907-66) го напишал следниот опис на неговата насмевка: 'Тоа може да биде исто со јадот кој извира од жалоста и тагата.' Со други зборови, длабоко во умот на бодисатвата се длабоко страдања и мисли кои зборовите неможат целосно да ги опишат.

Како што е индицирано со Будистичката фраза 'совршеност во сочувство и мудрост (хи цхи енман),' кој се однесува на идеалната природа на човечките битија, Шаќјамуни и, навистина, сите од нас се смета дека сакале да бидат родени во овој свет со цел да го исполнат заветот да покажат што е можно повеќе сочувство и мудрост.

Од *Косеи*, Април 2018.



The 7 Parables of the Lotus Sutra

Сутрата на Лотосовиот Цвет
на Прекрасната Дарма
Поглавје 8
Сигурноста на Будаство дадена
на петте стотини верници

Параболата на драгиот камен во поткошулата

Си бил еден човек кој живеел во сиромаштија. Еден ден тој посетил куќа на негов близок пријател. Пријателот бил многу богат и му дал вечера. Човекот ја изел неговата порција, тогаш се испијанил и заспал во богатата куќа на неговиот пријател.



Во меѓувреме, неговиот пријател морал да замине на официјална работа. Пријателот одлучил да сошие бесценет драг камен во шавот на поткошулата на човекот како поклон, затоа што тој знаел дека човекот потонал во сиромаштија. Затоа што човекот брзо заспал, тој не забележал што се случувало.



После будењето, бедниот човек ја напуштил куќата на неговиот пријател и лутал се додека не дошол до друга земја, каде работел напорно да заработи за храна и облека. Тој бил задоволен со секој мал прилив на пари што го добивал. Еден ден, тој човек го сретнал неговиот богат пријател на патот. Изненаден што го гледа сиромашниот човек во таква бедна состојба, неговиот пријател му кажал за драгиот камен во неговата поткошула, и му го покажал тоа. Човекот бил одушевен, и благодарение на драгиот камен тој бил способен да води живот слободен од сиромаштија и немање.



Коментар

Човекот кој живеел во сиромаштија посочува на нас како обични човечки битија, и неговиот близок пријател го изразува Будата. Бесценетиот драг камен ги симболизира учењата на Едното Возило. Будата им дал различни учења на луѓето кои страдале во нивните животи, со цел да ги ослободи нив. Сите учења на Будата се со цел на водење на сите човечки битија кон будаство. Секој од нас е различен еден од друг и додека може да се чини дека сите ние чекориме на различни патеки, фактички ние го поседуваме животот на Будата подеднакво и ние сите сме одржани од еден огромен живот-нашите животи се манифестации на неговото делување. Тоа е наречено Едното Возило.

Да се поседува тој драг камен без да се знае, е да се чекори патот на станување Буда дури и кога ние сме несвесни дека правиме така.

Ние не сме постоење кое има непроменлив и вечен ентитет туку феномен кој се појавува преку меѓузависно потекло. Сепак, ние веруваме дека нашите видливи појави се нашите вистински сопства и продолжуваме да страдаме заведени од земски желби. Исто како бедниот човек во оваа приказна, дури и кога ние сме задоволни со вкусна храна и пијалок во моментот, ние можеме да се вратиме во сиромаштија кога состојбата ќе се промени, и така ние никога ш нема да достигнеме исполнет живот.

Затоа Будата ни го објаснил законот на меѓузависно потекло и не водел нас кон патот да најдеме внатрешен мир преку ослободување на нашиот ум од себични желби. Таквата состојба (нирвана на двете возила) е истата како таа на бедниот човек во приказната кој е задоволен со малку прилив од неговата проста работа.

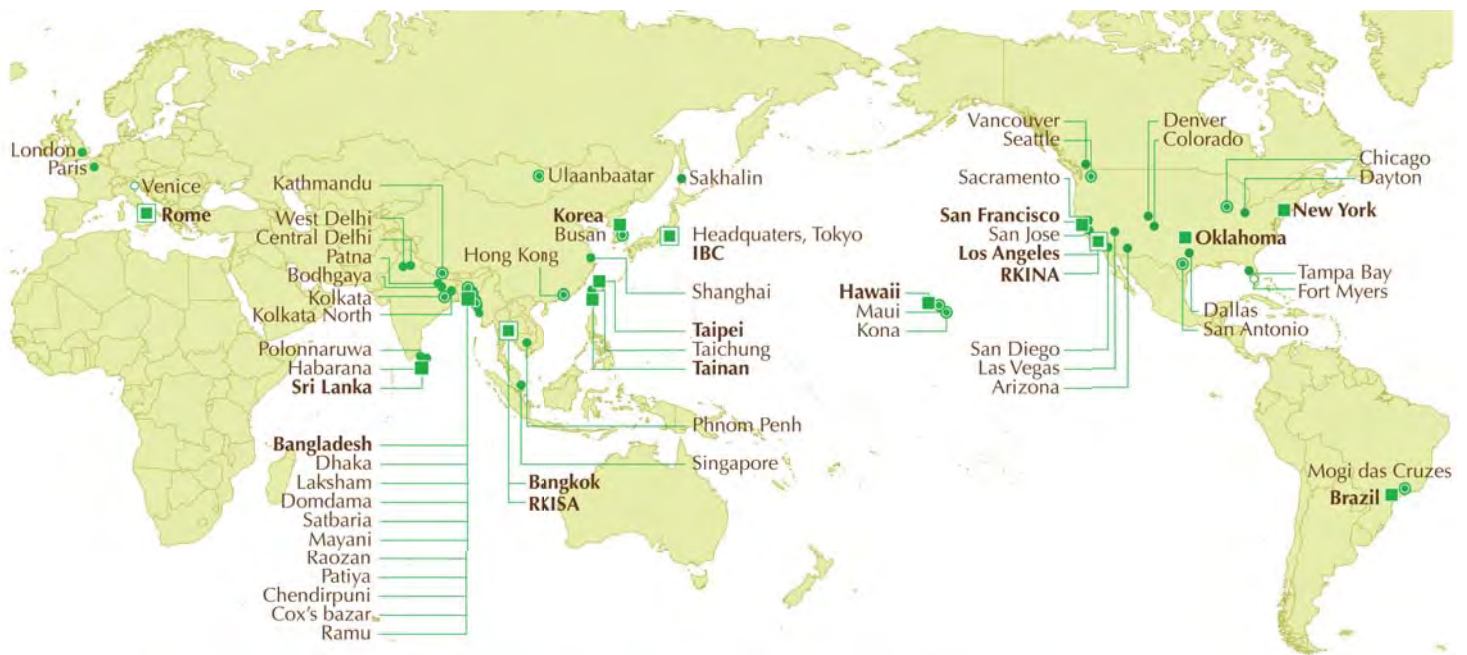
Кога бедниот човек налетал на неговиот пријател, неговиот пријател му дозволил да биде свесен за присуството на драгиот камен во поткошулата. Ова значи дека Будата ни дава нас предвидување дека ние исто така можеме да станеме буди.

Драгиот камен во поткошулата нема значење на духовен мир само за себеси. Тоа е бесценет драг камен, кој ги индицира учењата на Едното Возило. Преку знаење на учењето, ние осознаваме дека патот по кој чекориме е поврзан со патот да се стане Буда. Патот да се стане Буда е начин на живот во кој ние секогаш сакаме да ги направиме тие околу нас среќни и да го направиме најдобриот напор да ја достигнеме таа цел (бодисатва патот). Таквиот начин на живот покажува што ние треба да бидеме како тие кои вродено го поседуваат Будиниот живот. Ако вие само го осознаете присуството на драгиот камен, вие сигурно можете да бидете топло светло кое ќе ги осветли другите и заедницата каде и да сте-затоа што вие веќе го имате драгиот камен во вашите срца.

(Едиторско надгледување од Чуо Институт за Академско Истражување.)



Living the LOTUS



🌸 RISSHO KOSEI-KAI INTERNATIONAL BRANCHES 🌸

✉ Коментарите на нашиот е-весник Шан Заи се добродојдени. Ве молиме да ги пракате Вашите коментари на следната. Интернет адреса: living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp

Rissho Kosei-kai Overseas Dharma Centers

2018

Rissho Kosei-kai International

Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Sugunami-ku, Tokyo, Japan
Tel: 81-3-5341-1124 Fax: 81-3-5341-1224

Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)

2707 East First Street Suite #1 Los Angeles CA 90033 U.S.A.
Tel: 1-323-262-4430 Fax: 1-323-262-4437
e-mail: info@rkina.org http://www.rkina.org

Branch under RKINA

Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center

28621 Pacific Highway South, Federal Way,
WA 98003 U.S.A.
Tel: 1-253-945-0024 Fax: 1-253-945-0261
e-mail: rkseattlewashington@gmail.com
http://buddhistlearningcenter.org/

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio

6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, U.S.A.
P.O. Box 692148, San Antonio, TX78269, USA
Tel: 1-210-561-7991 Fax: 1-210-696-7745
e-mail: dharmasanantonio@gmail.com
http://www.rkina.org/sanantonio.html

Rissho Kosei-kai of Tampa Bay

2470 Nursery Road, Clearwater, FL 33764, U.S.A.
Tel: (727) 560-2927 e-mail: rktampabay@yahoo.com
http://www.buddhismtampabay.org/

Rissho Kosei-kai of Vancouver

Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, U.S.A.
Tel: 1-808-455-3212 Fax: 1-808-455-4633
e-mail: info@rkhawaii.org http://www.rkhawaii.org

Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center

1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, U.S.A.
Tel: 1-808-242-6175 Fax: 1-808-244-4625

Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona,
HI 96740 U.S.A.
Tel: 1-808-325-0015 Fax: 1-808-333-5537

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, U.S.A.
Tel: 1-323-269-4741 Fax: 1-323-269-4567
e-mail: rk-la@sbcglobal.net http://www.rkina.org/losangeles.html

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas

Rissho Kosei-kai of San Francisco

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, U.S.A.
Tel: 1-650-359-6951 Fax: 1-650-359-6437
e-mail: info@rksf.org http://www.rksf.org

Rissho Kosei-kai of Sacramento

Rissho Kosei-kai of San Jose

Rissho Kosei-kai of New York

320 East 39th Street, New York, NY 10016 U.S.A.
Tel: 1-212-867-5677 Fax: 1-212-697-6499
e-mail: rkny39@gmail.com http://rk-ny.org/

Rissho Kosei-kai of Chicago

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056 U.S.A.
Tel: 1-773-842-5654 e-mail: murakami4838@aol.com
http://home.earthlink.net/~rkchi/

Rissho Kosei-kai of Fort Myers

http://www.rkftmyersbuddhism.org/

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma

2745 N.W. 40th Street, Oklahoma City, OK 73112 U.S.A.
Tel & Fax: 1-405-943-5030
e-mail: rkokdc@gmail.com http://www.rkok-dharmacenter.org

Rissho Kosei-kai, Dharma Center of Denver

1255 Galapago Street, #809 Denver, CO 80204 U.S.A.
Tel: 1-303-446-0792

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton

425 Patterson Road, Dayton, OH 45419 U.S.A.
http://www.rkina-dayton.com/

Rissho Kosei-kai do Brasil

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP,
CEP 04116-060 Brasil
Tel: 55-11-5549-4446 / 55-11-5573-8377
Fax: 55-11-5549-4304
e-mail: risho@terra.com.br http://www.rkk.org.br

Rissho Kosei-kai de Mogi das Cruzes

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP,
CEP 08730-000 Brasil
Tel: 55-11-5549-4446 / 55-11-5573-8377

Rissho Kosei-kai of Taipei

4F, No. 10 Hengyang Road, Zhongjheng District,
Taipei City 100 Taiwan
Tel: 886-2-2381-1632 Fax: 886-2-2331-3433
http://kosei-kai.blogspot.com/

Rissho Kosei-kai of Taichung

Rissho Kosei-kai of Tainan

No. 45, Chongming 23rd Street, East District,
Tainan City 701 Taiwan
Tel: 886-6-289-1478 Fax: 886-6-289-1488

Rissho Kosei-kai of Pingtung

Korean Rissho Kosei-kai

6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea
Tel: 82-2-796-5571 Fax: 82-2-796-1696
e-mail: krkk1125@hotmail.com

Korean Rissho Kosei-kai of Busan

3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea
Tel: 82-51-643-5571 Fax: 82-51-643-5572

Branches under the Headquarters

Rissho Kosei-kai of Hong Kong

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road,
North Point, Hong Kong, Republic of China

Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar

15F Express tower, Peace avenue, khoroo-1, Chingeltei district,
Ulaanbaatar 15160, Mongolia
Tel: 976-70006960 *e-mail:* rkkmongolia@yahoo.co.jp

Rissho Kosei-kai of Sakhalin

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk
693005, Russian Federation
Tel & Fax: 7-4242-77-05-14

Rissho Kosei-kai di Roma

Via Torino, 29-00184 Roma, Italia
Tel & Fax : 39-06-48913949 *e-mail:* roma@rk-euro.org

Rissho Kosei-kai of the UK

Rissho Kosei-kai of Venezia

Rissho Kosei-kai of Paris

International Buddhist Congregation (IBC)

Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo, Japan
Tel: 81-3-5341-1230 *Fax:* 81-3-5341-1224
e-mail: ibcrk@kosei-kai.or.jp <http://www.ibt-rk.org/>

Rissho Kosei-kai of South Asia Division

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang
Bangkok 10310, Thailand
Tel: 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai International of South Asia (RKISA)

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang
Bangkok 10310, Thailand
Tel: 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218
e-mail: thairissho@csloxinfo.com

Branches under the South Asia Division

Rissho Kosei-kai of Central Delhi

224 Site No.1, Shankar Road, New Rajinder Nagar, New Delhi,
110060, India

Rissho Kosei-kai of West Delhi

66D, Sector-6, DDA-Flats, Dwarka, New Delhi 110075, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar, Kolkata 700094, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata North

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,
West Bengal, India

Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center

Ambedkar Nagar, West Police Line Road
Rumpur, Gaya-823001, Bihar, India

Rissho Kosei-kai of Kathmandu

Ward No. 3, Jhamsilhel, Sancepa-1, Lalitpur,
Kathmandu, Nepal

Rissho Kosei-kai of Phnom Penh

#201E2, St 128, Sangkat Mittapheap, Khan 7 Makara,
Phnom Penh, Cambodia

Rissho Kosei-kai of Patna Dharma Center

Rissho Kosei-kai of Singapore

Thai Rissho Friendship Foundation

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang
Bangkok 10310, Thailand
Tel: 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218 *e-mail:* info.thairissho@gmail.com

Rissho Kosei-kai of Bangladesh

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh
Tel & Fax: 880-31-626575

Rissho Kosei-kai of Dhaka

House#408/8, Road#7(West), D.O.H.S Baridhara,
Dhaka Cant.-1206, Bangladesh
Tel: 880-2-8413855

Rissho Kosei-kai of Mayani

Mayani(Barua Para), Post Office: Abutorab, Police Station: Mirshari,
District: Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Patiya

Patiya, sadar, Patiya, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Domdama

Domdama, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Cox's Bazar

Ume Burmese Market, Main Road Teck Para, Cox'sbazar, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Satbaria

Satbaria, Hajirpara, Chandanish, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Laksham

Dupchar (West Para), Bhora Jatgat pur, Laksham, Comilla,
Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Raozan

West Raozan, Ramjan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Chendirpuni

Chendirpuni, Adhunagor, Lohagara, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai of Ramu

Rissho Kosei Dhamma Foundation, Sri Lanka

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka
Tel: 94-11-2982406 *Fax:* 94-11-2982405

Rissho Kosei-kai of Habarana

151, Damulla Road, Habarana, Sri Lanka

Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa

Other Groups

Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai